



**Ursula Nothelle-Wildfeuer: Love and Truth, Justice and Public Weal as Guidelines of Development. The Fundamental Statements of the New Encyclical in the Context of Catholic Social Teaching.**

Benedict XVI<sup>th</sup> first social encyclical addressed the question of how "Love in Truth" as a response to God's prior love can be realized in the society of today. "Caritas in veritate" is the main principle around which the Church's social doctrine turns. In order to realize this caritas there are two important criteria: "justice" and the "common good". From this perspective the Pope reconstructs the major social issues of today at reviewing *Populorum Progressio* as questions of integrated and comprehensive development of each and all human beings. This opens up for the discussion on globalization in general, but also on eco-

a new horizon: In the heart of every action is the human being and concern for its development. Under this constitutive premise the Pope does not unfold strategies, but aspects which are essential for a solution of the present issues according to human dignity.

**Karl Gabriel: Globalization, Development and the Role of the Religions. Annotations on the Social Encyclical "Caritas in Veritate"**

The encyclical "Caritas in veritate" of Benedict XVI continues his predecessors' tradition of the encyclicals on development in a specific way. The Pope regards himself as the warrantor of a global unity, which is, on the one hand, within near reach by the process of globalization, but also, on the other hand, growing more out of reach by moral failings and aberrations. Therefore, the Pope calls for a change and for more moral responsibility of the individual. More than his predecessors his considerations focus on the religious dimensions of globalization and development. The emphatic call to take

on moral responsibility for the process of globalization and its results makes up the strength of the encyclical. The weaknesses of it are seen in the insufficient terminological and conceptual clarity and the lacking sociological foundation as well as in the surprising claim for alleged universality of the particular catholic natural law in the global dialogue with religions and philosophies.

**Joachim Wiemeyer: Market Economy and Public Weal. Benedict XVI on the Deficits and Possibilities of Change**

For a century catholic social teaching was highly critical of market economy and competition. Only under John Paul II there was a fairly positive appraisal of it. Under the impression of global inequalities as well as the most recent economic crisis Benedict calls again for a public weal orientation of the global market economy. Apart from implementable regulations on a national and international level he demands a strengthening of civil society as a corrective of both market economical and public control. Moreover, he underlines the importance of business types and managers, who are not primarily geared towards the realisation of profits. The author of this paper his critical of Benedict XVI's neglect of the classic social ethical theory of property, as well as the missing consideration of the EU in his thoughts on a super-national world authority and last but not least the dominance of individual ethical appeals over structural ethical arguments.

**Albin Krämer: Preserving the Dignity of Human Labour. Statements on the World of Work and Unemployment**

The topic of work does not rank highly in the new encyclical. At some points the Pope emphasizes the dignity of work and names, in the tradition of catholic social teaching, the resulting rights of the employees. His major concern is man's vocation by God. This the Pope ap-

plies to the most different areas. For the area of work the consequences he describes are not altogether new, but the encourage us, to get politically involved in the relevant social issues in the spirit of the gospel.

**Marcus Vogt: Meaningful Silence. On the Ecological Aspects of the New Social Encyclical**

The encyclical devotes five chapters to the issues of ecological reflection. It largely aims at cultural-philosophical and virtue-ethical topics. Pointed postulates can be found with regard to energy issues. Statements on climate change and the concept of sustainability are completely absent. A further development of social teaching in view of the link between ecological and development-political aspects is not offered in the encyclical.

**Stephan Paul: With more Courage for a Market Economy! On the remarks on the Financial Market Crisis from the View of a Banking Economist**

In view of the remarks on the financial market crisis the new social encyclical cannot convince the author of the following article. He regards the formal weakness in the lack of a coherent chapter on the current financial market crisis. Only scattered references can be found throughout the whole text. As regards content the banking economist criticizes the text's understanding of realisation of profit and profit appropriation. The role of a civil society has to be outlined more clearly in order to make precise demands on the market players.

**Wolf-Gero Reichert: Politically Regulate the Financial Markets! On the Considerations regarding the Financial Market Crises from a Social Ethicist's View**

Financial markets, he will be disappointed by the encyclical "Caritas in Veritate", since it does not deal systematically with

the financial crisis. The few thoughts on the regulation of international financial markets step back behind the abstract reflections on love within the truth. However, the encyclical keeps us alert to the fact, that the system of financial markets has to be reformed – and that the system is reformable in principle.

### **Traugott Jähnichen: Dialogue or Soliloquy? Comments on the Public Relevance of Social Ethics after Caritas in veritate**

The encyclical underlines the dialogical and interdisciplinary approach of Christian social ethics. Both denominations recognize it as a condition of their social effectiveness. The author of

the following paper, a Protestant social ethicist from Bochum, does not only refer to the far-reaching similarities, mostly in terms of content. He names, with due respect, differences as well: as regards to the concept of reason, the understanding of truth and dialogue, the assessment of natural law.

## Résumés



### **Ursula Nothelle-Wildfeuer : Amour et vérité, justice et bien commun : lignes directrices du développement. Les fondamentaux de la nouvelle encyclique dans le contexte de la doctrine sociale catholique**

La première encyclique sociale de Benoît XVI a pour thème la question suivante : comment « l'amour dans la vérité », réponse à l'amour premier de Dieu, peut-il être vécu dans la société d'aujourd'hui ? Pour cela, la charité – voie maîtresse de l'enseignement social de l'Eglise – a besoin de critères d'orientation dont la justice et le bien commun. Dans cette perspective et se référant à *Populorum Progressio*, le Pape situe les grandes questions sociales d'aujourd'hui dans le cadre du développement intégral de tout homme et de tous les hommes. Il ouvre par là un horizon nouveau pour les réflexions sur la mondialisation en général et la crise économique et financière en particulier. Au centre de toute action, il faut placer l'homme et le souci de son vrai développement. Partant de ces prémices, le Pape ne propose pas de remèdes miracles ; il décrit les conditions indispensables pour trouver une solution digne de l'homme aux questions qui se posent actuellement.

### **Karl Gabriel : Mondialisation, développement et le rôle des religions. Remarques au sujet de l'encyclique « Caritas in veritate »**

L'encyclique « Caritas in veritate » de Benoît XVI s'inscrit, à sa manière, dans

la tradition des encycliques précédentes consacrées au développement. Le Pape se considère comme garant d'une unité mondiale qui d'une part, par le processus de mondialisation, paraît à portée de main, mais qui d'autre part, à cause de défauts moraux et de développements négatifs, risque d'être reporté à un futur lointain. De ce fait, le Pape appelle tout homme à se convertir et à assumer sa responsabilité individuelle. Davantage que ses prédécesseurs, Benoît XVI met au centre de ses réflexions la dimension spirituelle de la mondialisation et du développement. C'est précisément dans cet appel pressant à assumer une responsabilité morale dans le processus de mondialisation et ses conséquences que réside la force de l'encyclique. Quant à ses faiblesses, on les trouvera dans le manque de précision terminologique, dans l'absence d'une argumentation fondée sur les sciences sociales ainsi que dans l'ambition quelque peu surprenante de réclamer – au niveau du dialogue avec les religions et les cultures au plan mondial – une valeur universelle pour la vision catholique du droit naturel.

### **Joachim Wiemeyer : Economie de marché et bien commun. Benoît XVI au sujet des déficiences apparentes et des possibilités pour y remédier**

Pendant un siècle, la doctrine sociale catholique a été très critique à l'égard de l'économie de marché et la libre concurrence. Ce n'est qu'avec Jean Paul II. qu'une appréciation nettement

positive s'est exprimée. Sous la pression des inégalités mondiales et des effets de la crise économique et financière récente, Benoît XVI appelle à nouveau à orienter l'économie mondiale de marché vers le bien commun. En plus d'un ensemble de règles au plan national comme international, il appelle au renforcement de la société civile en tant que correctif de la régulation exercée par l'économie de marché ou par l'Etat. Il souligne en outre l'importance de types d'entreprises et d'acteurs économiques dont la priorité n'est pas le profit.

L'auteur reproche à Benoît XVI non seulement de laisser de côté l'éthique traditionnelle sur la propriété mais aus-

mondiale supranationale, de ne pas tenir compte de l'UE, sans parler de la prépondérance des appels individuels au détriment d'une argumentation concernant les structures.

### **Albin Krämer : Sauvegarder la dignité du travail humain. Ce que dit l'encyclique sur le travail et le chômage**

La nouvelle encyclique traite largement du thème du travail. A plusieurs endroits, le Pape souligne la dignité du travail et, reprenant la tradition de la doctrine sociale catholique, évoque les droits des salariés qui en découlent. Sa préoccupation majeure est la vocation de l'homme par Dieu. Il y rapporte les domaines les plus différents. Quant au domaine du travail, les conséquences qu'il en tire ne sont pas nouvelles. Toutefois,



face aux questions sociales mentionnées, elles encouragent à s'engager sur le plan politique dans un esprit inspiré par l'Évangile.

### **Markus Vogt : Un silence éloquent. Les aspects écologiques de la nouvelle encyclique sociale**

L'encyclique consacre cinq paragraphes à une réflexion écologique. Celle-ci relève en grande partie de la philosophie culturelle et d'une éthique vertueuse. On y trouve des postulats précis à l'égard de l'utilisation de l'énergie. Par contre, des considérations relatives au changement climatique et au concept de durabilité font défaut. L'encyclique ne contribue pas à faire évoluer la doctrine sociale dans le sens d'une meilleure prise en considération du lien qui existe entre les aspects écologiques et les exigences du développement.

### **Stephan Paul : Plus de courage à l'égard du marché. Les considérations sur la crise financière commentées par un spécialiste bancaire**

L'auteur de cet article est loin d'être convaincu des propos de la nouvelle encyclique concernant la crise des marchés financiers. En ce qui concerne la forme, il considère comme un manque qu'il n'y ait pas de chapitre particulier sur la crise actuelle des marchés financiers. A ce sujet, on ne trouve que quelques références dispersées à travers le texte. Sur le fond, l'expert juge nécessaire d'apporter certaines corrections à la conception de la réalisation et de l'application du profit. Selon lui, le rôle de la société civile devrait être défini plus clairement afin de pouvoir établir des exigences plus précises à l'égard des acteurs du marché.

### **Wolf-Gero Reichert : Organiser les marchés financiers selon un expert de l'éthique sociale**

Celui qui s'intéresse à l'éthique des marchés financiers est déçu par l'encyclique « Caritas in veritate » car elle n'aborde pas la question de la crise financière de

façon systématique. Les quelques fragments de pensée relatifs à l'ordre des marchés financiers internationaux ne tiennent que peu de place par rapport

l'amour dans la vérité. Néanmoins, l'encyclique entretient l'idée qu'une réforme des marchés financiers est indispensable et que cette réforme est fondamentalement possible.

### **Traugott Jähnichen : Dialogue ou Soliloque ? Remarques sur la pertinence publique de l'éthique sociale à la suite de « Caritas in veritate »**

L'encyclique souligne l'approche dialogique et interdisciplinaire de l'éthique sociale chrétienne. Les deux confessions y voient un préalable à leur impact social. L'auteur de l'article, protestant et expert en éthique sociale à Bochum, évoque les nombreux points communs, notamment quant aux positions éthiques de fond. Mais, tout en reconnaissant ces convergences, il indique aussi les différences en ce qui concerne le concept de raison, la compréhension de la vérité et du dialogue ainsi que la place réservée au droit naturel.

## SCHWERPUNKTTHEMEN DER BISHER ERSCHEINENEN HEFTE

4/2006	Markt für Werte	2/2008	Armut/Prekariat
1/2007	Lohnt die Arbeit?	3/2008	Gerüstet für den Frieden?
2/2007	Familie – Wachstumsmittelpunkt der Gesellschaft?	4/2008	Unternehmensethik
3/2007	Zuwanderung und Integration	1/2009	Wie sozial ist Europa?
4/2007	Internationale Finanzmärkte (vergriffen)	2/2009	Hauptsache gesund?
1/2008	Klima im Wandel	3/2009	Caritas in veritate

## VORSCHAU

Heft 4/2009  
Zwanzig Jahre nach dem Mauerfall

Heft 1/2010  
Energiepolitik

Heft 2/2010  
Steuergerechtigkeit